



Se préparer aux évaluations de langue seconde de la fonction publique fédérale

Si vous devez faire ou refaire prochainement vos évaluations linguistiques, voici des suggestions de ressources qui pourraient vous aider à vous préparer.

1. [Test de compréhension de l'écrit](#)
2. [Test d'expression écrite](#)
3. [Test de l'évaluation linguistique à l'oral \(ÉLO\)](#) de la Commission de la fonction publique (CFP)

Test de compréhension de l'écrit

Se préparer au test de compréhension de l'écrit

1. Familiarisez-vous d'abord avec ce type de test.

Prenez le temps de visiter le site de la Commission de la fonction publique (CFP) l'organisme qui supervise les évaluations linguistiques destinées aux fonctionnaires et futurs fonctionnaires. Vous y trouverez une foule de détails importants, sur le format du test, les notes de passage, le processus pour faire le test en ligne, la période de validité du résultat, les mesures d'adaptation possibles, les mécanismes de recours, etc.

Il existe deux versions du test de compréhension de l'écrit :

- la version **non supervisée**, qui se fait **en ligne** ([Test de compréhension de l'écrit non supervisé](#)), et
- la version **supervisée**, qui se fait **en personne** ([Test de compréhension de l'écrit](#)).

2. Évaluez votre performance actuelle

Prenez le temps de faire un test diagnostique pour savoir où vous vous situez actuellement en fonction de la note que vous voulez obtenir.

Pour l'anglais :

- [Test d'autoévaluation : compréhension de l'écrit](#)

Pour le français :

- [Test d'autoévaluation : compréhension de l'écrit](#)

3. Pratiquez-vous

Vous pouvez vous exercer à l'aide de l'outil de pratique de tests, disponible sur la [plateforme d'apprentissage en ligne de l'École de la fonction publique du Canada](#). Si vous n'avez pas déjà accès à la plateforme, vous devrez d'abord vous [créer un compte](#).

Pour l'anglais :

- [FON 401 – Préparation à l'évaluation de l'anglais langue seconde : expression écrite et compréhension de l'écrit](#)

Pour le français :

- [FON402 - Préparation à l'évaluation du français langue seconde : expression écrite et compréhension de l'écrit](#)

4. Enrichissez votre vocabulaire (si nécessaire)

Si vous n'arrivez à obtenir la note que vous désirez, c'est probablement parce que le niveau actuel de votre deuxième langue officielle est trop faible. Vous avez davantage besoin de formation que de préparation. L'École de la fonction publique du Canada propose diverses formations en ligne pour vous aider à acquérir le vocabulaire nécessaire, un aspect très important dans la réussite de l'évaluation de la compréhension de l'écrit.

Pour l'anglais :

- [FON407 - Consolidation du vocabulaire : quatre thèmes de communication professionnelle en anglais langue seconde](#)
- [FON411 - Maîtriser les compétences clés en compréhension de l'oral et de l'écrit – anglais langue seconde](#)

Pour le français :

- [FON408 - Consolidation du vocabulaire : quatre thèmes de communication professionnelle en français langue seconde](#)
- [FON412 - Maîtriser les compétences clés en compréhension de l'oral et de l'écrit – français langue seconde](#)

Test d'expression écrite

Se préparer au test d'expression écrite

1. Familiarisez-vous d'abord avec ce type de test.

Prenez le temps de visiter le site de la Commission de la fonction publique (CFP), l'organisme qui supervise les évaluations linguistiques destinées aux fonctionnaires et futurs fonctionnaires. Vous y trouverez une foule de détails importants, sur le format du test, les notes de passage, le processus pour faire le test en ligne, la période de validité du résultat, les mesures d'adaptation possibles, les mécanismes de recours, etc.

Il existe deux versions du test d'expression écrite :

- la version **non supervisée**, qui se fait **en ligne** ([Test d'expression écrite non supervisé](#)), et
- la version **supervisée**, qui se fait **en personne** ([Test d'expression écrite](#)).

2. Évaluez votre performance actuelle

Prenez le temps de faire un test diagnostique pour savoir où vous vous situez actuellement en fonction de la note que vous voulez obtenir.

Pour l'anglais :

- [Test d'autoévaluation : expression écrite](#)

Pour le français :

- [Test d'autoévaluation : expression écrite](#)

3. Pratiquez-vous

Vous pouvez vous exercer à l'aide de l'outil de pratique de tests, disponible sur la [plateforme d'apprentissage en ligne de l'École de la fonction publique du Canada](#). Si vous n'avez pas déjà accès à la plateforme, vous devrez d'abord vous [créer un compte](#).

Pour l'anglais :

- [FON 401 – Préparation à l'évaluation de l'anglais langue seconde : expression écrite et compréhension de l'écrit](#)

Pour le français :

- [FON402 - Préparation à l'évaluation du français langue seconde : expression écrite et compréhension de l'écrit](#)

4. Développez votre grammaire et votre vocabulaire (si nécessaire)

Si vous n'arrivez à obtenir la note que vous désirez, c'est probablement parce que le niveau actuel de votre deuxième langue officielle est trop faible. Vous avez davantage besoin de formation que de préparation. L'École de la fonction publique du Canada propose diverses formations en ligne pour vous aider à acquérir des connaissances en grammaire et du vocabulaire, deux aspects très importants dans la réussite de l'évaluation de l'expression écrite.

Pour l'anglais :

- [FON409 – Modules interactifs de grammaire en anglais langue seconde](#)
- [Cambridge University - Learning English](#)
- [FON407 - Consolidation du vocabulaire : quatre thèmes de communication professionnelle en anglais langue seconde](#)

Pour le français :

- [FON410 – Modules interactifs de grammaire en français langue seconde](#)
- [Alloprof \(français\)](#)
- [FON408 - Consolidation du vocabulaire : quatre thèmes de communication professionnelle en français langue seconde](#)

Test de l'évaluation linguistique à l'oral (ÉLO) de la CFP

Se préparer à l'évaluation linguistique à l'oral de la CFP

1. Familiarisez-vous d'abord avec ce type de test

Prenez le temps de visiter le site de la Commission de la fonction publique (CFP), l'organisme qui supervise les évaluations linguistiques destinées aux fonctionnaires et futurs fonctionnaires. Vous y trouverez une foule [de détails importants](#), sur le format du test, sa structure, le processus pour faire le test en ligne, les résultats possibles, la période de validité, les mesures d'adaptation possibles, la rétroaction que vous recevrez, les mécanismes de recours, etc. Le test est administré **à distance** par Internet.

2. Évaluez votre performance actuelle

Prenez le temps de faire un test diagnostique pour savoir où vous vous situez actuellement par rapport au niveau que vous voulez obtenir. Vous trouverez ci-dessous deux tests à faire en ligne. (Notez que ce genre de test donne un résultat approximatif de votre performance. Une entrevue avec un professionnel de l'évaluation linguistique devrait vous donner un résultat plus précis.)

Pour l'anglais :

- Faites le test de classement proposé dans l'appli [Mauril](#). Le résultat devrait vous donner une bonne indication de votre niveau de maîtrise de la seconde langue officielle.
- Services publics et approvisionnement Canada (SPAC) propose un [outil d'autoévaluation pour la formation linguistique en anglais à temps partiel](#) destiné aux fonctionnaires qui voudraient s'inscrire cette formation. L'outil leur permet de déterminer approximativement le niveau de formation qui leur conviendrait le mieux (débutant, intermédiaire ou avancé).

Pour le français :

- Faites le test de classement proposé dans l'appli [Mauril](#). Le résultat devrait vous donner une bonne indication de votre niveau de maîtrise de la seconde langue officielle.
- Services publics et approvisionnement Canada (SPAC) propose un [Self-assessment tool for part-time French language training](#) (un outil d'autoévaluation pour la formation linguistique en français à temps partiel) destiné aux fonctionnaires qui voudraient s'inscrire à cette formation. L'outil leur permet de déterminer approximativement le niveau de formation qui leur conviendrait le mieux (débutant, intermédiaire ou avancé).

Certaines institutions possèdent leur propre service de formation linguistique à l'interne. Renseignez-vous auprès de votre gestionnaire pour savoir si ce service offre au personnel de votre institution la possibilité d'obtenir une telle **entrevue diagnostique**. Notez que la situation dans chaque ministère ou organisme est différente.

3. Pratiquez-vous

Plusieurs institutions proposent des sessions intensives, virtuelles ou en personne, de préparation à l'évaluation linguistique à l'oral. Veuillez vous renseigner auprès de votre gestionnaire ou de votre service de formation à l'interne pour savoir si de telles sessions sont offertes dans votre institution.

L'École de la fonction publique du Canada propose un cours en ligne à rythme libre qui permet aux apprenants de se préparer au test de compétence orale de la Commission de la fonction publique pour les niveaux B et C de l'anglais et du français langue seconde.

Pour l'anglais :

- [FON403 - Préparation à l'évaluation de l'anglais langue seconde : compétence orale - niveaux B et C](#)

Pour le français :

- [FON404 - Préparation à l'évaluation du français langue seconde : compétence orale - niveaux B et C](#)

Ressources supplémentaires

Vous pouvez également consulter les parcours de formation suivants pour trouver de la formation linguistique **en autoapprentissage** pour les trois compétences évaluées. Vous y trouvez différentes options de formation qui correspondront peut-être à ce que vous recherchez.

Formation linguistique informelle en autoapprentissage :

- [Parcours de formation en seconde langue officielle de niveau A en autoapprentissage](#)
- [Parcours de formation en seconde langue officielle de niveau B en autoapprentissage](#)
- [Parcours de formation en seconde langue officielle de niveau C en autoapprentissage](#)

Voici quelques trucs et conseils pour maintenir votre seconde langue officielle, faire le test oral avec confiance et augmenter ainsi vos chances de réussite.

1. Fixez-vous des **objectifs réalistes** et réévaluez-les au besoin.
 - Qu'est-ce que vous voulez accomplir?
 - Quelles sont vos stratégies pour augmenter vos chances de réussite?
2. **Profitez de toutes les occasions** pour parler votre seconde langue officielle.
 - Dites à vos collègues ou amis que vous voulez maintenir ou améliorer vos compétences linguistiques et demandez-leur de vous aider. Vous pourriez même leur proposer une entente d'aide mutuelle (jumelage ou mentorat).
3. **Osez** prendre la parole et écrire dans votre seconde langue officielle.
 - Parlez régulièrement votre seconde langue officielle avec vos collègues.
4. **Intégrez** votre pratique et l'apprentissage au cœur même de votre travail.
 - Organisez vos rencontres dans les deux langues officielles.
 - Écrivez des courriels dans votre seconde langue officielle.
 - Tentez de traduire vos messages.
5. Cherchez **des moyens intéressants et variés** de pratiquer et d'apprendre.
 - Des films, des téléseries, des baladodiffusions (podcasts), des applications, des vidéos YouTube®, des journaux en ligne, des cours en ligne, Netflix®, etc.
 - Soyez ouvert **à la culture** des gens qui parlent l'autre langue officielle. Informez-vous auprès d'eux des activités culturelles offertes dans votre région.
6. Créez-vous une liste de **favoris pertinents**.
 - Antidote, Termium, Linguee, DeepL, Vitrine linguistique de l'OQLF, Tradoolt, etc.
7. **Explorez les nouvelles technologies éducatives** comme l'IA et choisissez celles qui répondent le mieux à vos besoins. Il y a une foule d'outils à découvrir.
8. Gérez votre temps **de façon efficace**.

- Établissez un calendrier d'activités hebdomadaires dans votre seconde langue officielle ou bilingues pour vous forcer à pratiquer.
 - Ne vous découragez pas. Un peu chaque jour, c'est mieux que pas du tout.
9. Prenez des **risques** et soyez **positif**.
- Si vous restez dans votre zone de confort, vous n'apprenez pas.
 - Les erreurs font partie du processus d'apprentissage. Prenez conscience de celles-ci et transformez-les en objectif d'apprentissage.
10. Faites de l'**écoute active**.
- Consolidez vos acquis en écoutant attentivement comment les autres s'expriment.
 - Soyez proactif et curieux. Prenez note de ce que vous entendez et posez des questions si vous ne comprenez pas.
11. Concentrez vos efforts sur l'amélioration d'**une chose à la fois**.
- Pratiquez au fur et à mesure ce que vous apprenez.
12. Demandez à une ou un collègue avec qui vous **êtes vraiment à l'aise** de vous corriger.